

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي  
رام الله - فلسطين

البيانات المالية المنفصلة للسنة المنتهية في  
31 كانون الأول 2020  
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

الصفحة	المحتويات
2-1	تقرير مدقق الحسابات المستقل
3	بيان المركز المالي المنفصل
4	بيان النشاطات المنفصل
5	بيان التغير في صافي الموجودات المنفصل
6	بيان التدفقات النقدية المنفصل
24 – 7	إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة



شركة القواسمي وشركاه  
رام الله - فلسطين  
عين منجد، شارع طوكيو، "أبراج هاوس"  
هاتف 0300-298 (2) 970 + فاكس 0400-298 (2) 970 +

تقرير مدقق الحسابات المستقل  
إلى السادة الهيئة العامة المحترمين  
جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي  
رام الله - فلسطين

## الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية المنفصلة المرفقة لجمعية المركز العربي للتطوير الزراعي - "الجمعية"، والتي تتكون من بيان المركز المالي المنفصل كما في 31 كانون الأول 2020، وكل من بيان النشاطات المنفصل وبيان التغيير في صافي الموجودات المنفصل وبيان التدفقات النقدية المنفصل للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وإيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن البيانات المالية المنفصلة المرفقة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي المنفصل للجمعية كما في 31 كانون الأول 2020، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

## أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤوليتنا وفقاً لهذه المعايير موضحة في فقرة مسؤولية المدقق في تقريرنا حول تدقيق البيانات المالية المنفصلة. نحن مستقلين عن الجمعية وفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بأعمال تدقيق البيانات المالية المنفصلة ووفقاً لقواعد السلوك المهني الدولية للمحاسبين المهنيين الصادرة عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية). بالإضافة لالتزامنا بالمسؤوليات الأخلاقية الأخرى بحسب هذه المتطلبات.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لبدء رأينا حول التدقيق.

## أمر آخر

قامت الجمعية والشركة التابعة لها "المجموعة" بإعداد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2020 وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، والتي على أساسها يتم إصدار تقرير تدقيق حسابات البيانات المالية المنفصلة لأعضاء الجمعية كما هو مبين في أسس إعداد البيانات المالية المنفصلة.

## مسؤولية الإدارة والمكلفين بالحوكمة عن البيانات المالية المنفصلة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المنفصلة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومسؤولة عن إعداد نظام رقابة داخلي الذي تعتبره الإدارة ضرورياً لغرض إعداد وعرض البيانات المالية المنفصلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.  
إن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة الجمعية على الاستمرار والإفصاح عن الأمور ذات العلاقة بالاستمرارية واستخدام أساس الاستمرارية في المحاسبة، باستثناء إذا كانت هنالك نية لدى الإدارة لتصفية الجمعية أو إيقاف أعماله أو عدم وجود بديل واقعي سوى القيام بذلك.  
يعتبر مجلس الإدارة مسؤولاً عن الإشراف على طريقة إعداد التقارير المالية للجمعية.

## مسؤولية المدقق حول تدقيق البيانات المالية المنفصلة

ان اهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية المنفصلة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقريرنا والذي يتضمن رأينا حول البيانات المالية المنفصلة. التأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بان إجراءات التدقيق التي تم القيام بها وفقاً لمعايير الدولية للتدقيق ستمكننا بشكل دائم من اكتشاف جميع الأخطاء الجوهرية، ان وجدت. هنالك اخطاء يمكن أن تنشأ من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كانت بشكل فردي أو إجمالي من الممكن أن تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة على اساس البيانات المالية المنفصلة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بممارسة الحكم المهني والمحافظة على تطبيق مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق، بالإضافة الى:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية المنفصلة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ، وكذلك تصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا. ان خطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الاحتيال أعلى من الخطر الناتج عن الخطأ، حيث ان الاحتيال قد يشتمل على التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريفات أو تجاوز لأنظمة الرقابة الداخلية.
  - الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بأعمال التدقيق لغايات تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية أنظمة الرقابة الداخلية في الجمعية.
  - تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة.
  - الاستنتاج بناء على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حول ملائمة استخدام الإدارة لأساس الاستمرارية في المحاسبة، وفيما إذا كان هنالك وجود لعدم تيقن جوهرية يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكاً جوهرياً حول قدرة الجمعية على الاستمرار. إذا استنتجنا عدم وجود تيقن جوهرية، فإن ذلك يتطلب منا ان نلفت الانتباه في تقرير التدقيق إلى الإيضاحات ذات العلاقة في البيانات المالية المنفصلة، وإذا كان الإفصاح عن هذه المعلومات غير كافي، فإننا سوف نقوم بتعديل رأينا. ان استنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك، فإنه من الممكن أن تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في الحد من قدرة الجمعية على الاستمرار.
  - تقييم العرض العام لشكل ومحتوى البيانات المالية المنفصلة بما فيها الإيضاحات وفيما إذا كانت البيانات المالية المنفصلة تمثل المعاملات والأحداث بشكل يحقق العرض العادل.
- التواصل مع المكلفين بالحوكمة في الجمعية فيما يتعلق بنطاق وتوقيت التدقيق وملاحظات التدقيق الهامة، بما في ذلك أية نقاط ضعف هامة في نظام الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا.

القواسمي وشركاه

ك.بي.ام.جي  
القواسمي وشركاهKPMG  
إجازة رقم (2017/201)

رام الله - فلسطين

2 تشرين ثاني 2021

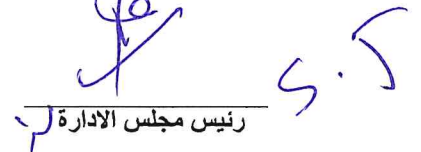
بيان المركز المالي المنفصل

كما في 31 كانون الأول		إيضاح	بالدولار الأمريكي
2019	2020		
			الموجودات
			الموجودات المتداولة
333,738	99,531	5	النقد وما في حكمه
33,315	1,090	6	تبرعات مستحقة القبض
13,086	12,234		فوائد مدينة مستحقة القبض
14,074	35,461	7	أرصدة مدينة أخرى
<b>394,213</b>	<b>148,316</b>		
			الموجودات غير المتداولة
3,000,000	3,000,000	16	استثمار في شركة تابعة
14,167	15,017	8	ممتلكات ومعدات، بالصافي
<b>3,014,167</b>	<b>3,015,017</b>		
<b>3,408,380</b>	<b>3,163,333</b>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وصافي الموجودات
			المطلوبات المتداولة
47,500	3,183	9	ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
10,023	-	16	مطلوبات للشركة التابعة
356,552	65,093	10	مخصص تعويض نهاية الخدمة - قصير الأمد
<b>414,075</b>	<b>68,276</b>		
			مجموع المطلوبات
			صافي الموجودات
(42,966)	26,618		وفر عام
23,104	53,422	11	وفر مؤقت التخصيص
14,167	15,017	8	وفر مستثمر في ممتلكات ومعدات
3,000,000	3,000,000	16	وفر مستثمر في شركة تابعة
<b>2,994,305</b>	<b>3,095,057</b>		مجموع صافي الموجودات
<b>3,408,380</b>	<b>3,163,333</b>		مجموع المطلوبات وصافي الموجودات

تعتبر الايضاحات في الصفحات المرفقة من رقم (7) إلى رقم (24) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المنفصلة

تمت الموافقة على البيانات المالية المنفصلة من صفحة (3) الى (6) من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 17 تشرين الأول 2021

  
أمين الصندوق

  
رئيس مجلس الإدارة



بيان النشاطات المنفصل

للسنة المنتهية 31 كانون الأول 2020				إيضاح	بالدولار الأمريكي
2019	المجموع	منح مقيدة مؤقتة	غير مقيدة		
212,007	252,900	252,900	-	11	منح وتبرعات الوفر المحرر من وفر مؤقت
-	-	(217,139)	217,139	11	التخصيص
<b>212,007</b>	<b>252,900</b>	<b>35,761</b>	<b>217,139</b>		مجموع الإيرادات والمنح
193	1,833	-	1,833		إيرادات القروض
-	39,797	-	39,797		فوائد القروض
1,368	2,975	-	2,975		تحصيلات قروض متعثره
<b>1,561</b>	<b>44,605</b>	-	<b>44,605</b>		فوائد تأخير
172,419	105,925	-	105,925	15	إيرادات أخرى
<b>385,987</b>	<b>403,430</b>	<b>35,761</b>	<b>367,669</b>		مجموع الإيرادات
(251,345)	(217,139)	-	(217,139)	13	المصاريف
(171,774)	(76,930)	-	(76,930)	14	مصاريف المشاريع
<b>(423,119)</b>	<b>(294,069)</b>	-	<b>(294,069)</b>		مصاريف إدارية وعمومية
(5,055)	(2,936)	-	(2,936)	8	مجموع المصاريف قبل
5,066	(5,673)	(5,443)	(230)	12	الاستهلاكات و خسائر العملة
<b>(423,108)</b>	<b>(302,678)</b>	<b>(5,443)</b>	<b>(297,235)</b>		الاستهلاكات
					(خسائر) أرباح فروقات العملة
					مجموع المصاريف
<b>(37,121)</b>	<b>100,752</b>	<b>30,318</b>	<b>70,434</b>		الزيادة (النقص) في صافي الموجودات للسنة

تعتبر الايضاحات في الصفحات المرفقة من رقم (7) إلى رقم (24) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المنفصلة

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي  
رام الله - فلسطين

بيان التغير في صافي الموجودات المنفصل

	وفر مستثمر في ممتلكات ومعدات	وفر مستثمر في ممتلكات ومعدات	وفر مؤقت التخصيص	عام وفر	
المجموع					
2,994,305	3,000,000	14,167	23,104	(42,966)	صافي الموجودات كما في 1 كانون الثاني 2020
100,752	-	-	30,318	70,434	الزيادة في صافي الموجودات للسنة
-	-	850	-	(850)	مشتريات ممتلكات ومعدات، بالصافي من الاستهلاكات
<b>3,095,057</b>	<b>3,000,000</b>	<b>15,017</b>	<b>53,422</b>	<b>26,618</b>	<b>صافي الموجودات كما في 31 كانون الأول 2020</b>
3,031,426	3,000,000	19,222	62,442	(50,238)	صافي الموجودات كما في 1 كانون الثاني 2019
(37,121)	-	-	(39,338)	2,217	الزيادة (التقص) في صافي الموجودات للسنة
(5,055)	-	(5,055)	-	-	مشتريات ممتلكات ومعدات، بالصافي من الاستهلاكات
<b>2,989,250</b>	<b>3,000,000</b>	<b>14,167</b>	<b>23,104</b>	<b>(48,021)</b>	<b>صافي الموجودات كما في 31 كانون الأول 2019</b>

تعتبر الايضاحات في الصفحات المرفقة من رقم (7) الى رقم (24) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المنفصلة



بيان التدفقات النقدية المنفصل

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		إيضاح
2019	2020	
		بالدولار الأمريكي
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
218,031	246,367	منح وتبرعات مقبوضة
10,932	44,605	إيرادات القروض
163,048	105,925	إيرادات أخرى
(527,422)	(617,295)	مصاريف مدفوعة للموردين والموظفين
<b>(135,411)</b>	<b>(220,398)</b>	صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
-	(3,787)	شراء ممتلكات ومعدات
12,867	(10,022)	مطلوب من الشركة التابعة
<b>12,867</b>	<b>(13,809)</b>	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الناتجة من الأنشطة الاستثمارية
<b>(122,544)</b>	<b>(234,207)</b>	صافي التغير في النقد وما في حكمه
456,282	333,738	النقد وما في حكمه، في بداية السنة
<b>333,738</b>	<b>99,531</b>	النقد وما في حكمه، في نهاية السنة
		5
		تسوية صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(37,121)	100,752	التغير في صافي الموجودات
5,055	2,936	استهلاكات
(129,512)	(291,459)	8 التخصيص لانتفاعات الموظفين بالصافي من المدفوعات
872	852	النقص في فوائد مدينة مستحقة القبض
(25,956)	32,225	النقص (الزيادة) في تبرعات مستحقة القبض
50,784	(21,387)	(الزيادة) النقص في ارصدة مدينة أخرى
467	(44,317)	(النقص) الزيادة في ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
<b>(135,411)</b>	<b>(220,398)</b>	صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية

تعتبر الايضاحات في الصفحات المرفقة من رقم (7) إلى رقم (24) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المنفصلة





(1) عام  
الجمعية

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي (الجمعية أو الشركة)، هي جمعية فلسطينية أهلية خيرية، تم تسجيلها رسمياً في القدس عام 1993، وفي عام 2001 تم تسجيلها لدى السلطة الوطنية الفلسطينية كجمعية خيرية وفقاً لقانون الجمعيات الخيرية رقم (1) لسنة 2000 تقدم الجمعية خدمات لصغار وقرءاء المنتجين الفلسطينيين. يتم انتخاب مجلس الإدارة كل (3) سنوات من قبل الهيئة العامة، يتكون أعضاء مجلس الإدارة من (7) أعضاء بمن فيهم الرئيس.

نتيجة النقص الحاد في المنح والمشاريع الممولة للجمعية خلال سنة 2019، ارتأى مجلس إدارة الجمعية بإعادة الهيكلة حيث قام بإنهاء خدمات الموظفين القائمين ودفع مستحققاتهم، قام بتعيين موظفين بدوام جزئي وذلك لتقليل التكاليف وقلّة المنح والتبرعات للجمعية.

تمت الموافقة على البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 17 تشرين أول 2021.

مهام الجمعية

تنمية زراعية ريفية بالمشاركة من خلال دمج الفئات المهمشة وخاصة النساء والشباب في عملية التنمية وتوفير فرص عمل كريمة لهم.

رؤية الجمعية

نموذج ريادي تنموي فلسطيني أهلي يساهم في بناء مجتمع ريفي زراعي فاعل يعتمد على قدراته ويحدد مستقبله بذاته ويعيش بكرامة في دولة فلسطين ديمقراطية مستقلة.

رسالة الجمعية

مؤسسة أهلية تنموية تساهم في جهود تنمية القطاع الزراعي والريفي عن طريق بناء الشراكات المبنية على التكاملية والمهنية وإشراك الفئات المستهدفة، بما فيهم، المزارعين والريفيين المهمشين وخاصة النساء والشباب. وتدعم المبادرات التي تشجع على خلق فرص العمل وبناء القدرات وتطوير البنية التحتية الزراعية والإنتاجية وتسهيل الحصول على فرص التمويل لتنفيذ المشاريع الصغيرة.

قيم الجمعية

العدل، الشفافية، المحبة، الإخلاص في العمل.

الفئات المستهدفة

الفئات المستهدفة من نشاطات الجمعية الفلسطينية ذوي الدخل المتدني في المناطق الريفية والحضرية والمستعدين لتطوير مشاريعهم الصغيرة من أجل توفير مستوى معيشي أفضل وكذلك الفقراء الذين يسعون للخروج من دائرة الفقر من خلال الانخراط في نشاطات استثمارية مجدية.

(2) أسس إعداد البيانات المالية المنفصلة

أ. بيان الالتزام

تم إعداد هذه البيانات المالية المنفصلة وفقاً لمبدأ الإستحقاق وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وقامت إدارة الجمعية بإعداد القوائم المالية الموحدة والمصادق عليها وهي بصدد المراجعة النهائية من قبل مدقق الحسابات.

ب. أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية المنفصلة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية.

ج. العملة الوظيفية وعملة العرض

تظهر البيانات المالية المنفصلة بالدولار الأمريكي والذي يمثل العملة الوظيفية للجمعية.



## إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

### د. استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية المنفصلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب قيام الإدارة باجتهادات وتقديرات وافتراضات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والافتراضات المطبقة باستمرار ويتم الاعتراف بالتغيرات في التقديرات المحاسبية في السنة التي تم فيها تغيير التقديرات والسنوات القادمة التي تتأثر بذلك التغيير.

فيما يلي ملخص حول الأمور الهامة التي يجري فيها استخدام التقديرات غير المؤكدة والاجتهادات في تطبيق السياسات المحاسبية والتي تؤثر بشكل جوهري على المبالغ في البيانات المالية المنفصلة:

### قياس القيمة العادلة

#### • الاحكام

فيما يلي ملخص حول الأمور الهامة والتي تؤثر بشكل جوهري على مبالغ الموجودات والالتزامات في البيانات المالية المنفصلة:

- تصنيف الموجودات المالية: تقييم نموذج الاعمال الذي يتم بموجبه الاحتفاظ بالموجودات وتحديد فيما إذا كانت الشروط التعاقدية للموجودات المالية لأصل المبلغ والفائدة على المبلغ الأصلي المتبقي والغير المسدد.
- وضع معايير جديدة لتحديد ما إذا كانت الموجودات المالية قد تدنت بشكل كبير منذ الاعتراف الاولي بها، وتحديد منهجية التطلعات المستقبلية وطرق قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة.

#### • افتراضات وتقديرات عدم التيقن

- تقوم الإدارة بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها اعتماداً على تقديراتها حول إمكانية استرداد تلك الذمم وفقاً للسياسات المحاسبية للجمعية.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمعدات بصورة دورية اعتماداً على الحالة العامة لهذه الممتلكات والمعدات وتوقعات الإدارة لأعمارها الإنتاجية في المستقبل.
- الاعتراف وقياس المخصصات والالتزامات المحتملة: الافتراضات الرئيسية حول احتمالية وحجم تدفقات النقدية والموارد الخارجة.
- تقوم الإدارة بمراجعة القضايا المقامة ضد الجمعية بصورة مستمرة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الجمعية والتي تبين المخاطر المحتملة التي قد تتحملها الجمعية في المستقبل جراء تلك القضايا.
- يتم تضمين خيارات التمديد والإنهاء في عدد من عقود الإيجار. تستخدم هذه الشروط لزيادة المرونة التشغيلية من حيث إدارة العقود، ان معظم خيارات التمديد والإنهاء المحتفظ بها قابلة للتجديد من قبل كل من الجمعية والمؤجر.

عند تحديد مدة عقد الإيجار، تأخذ الإدارة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف التي تخلق حافزاً اقتصادياً خيار التمديد، أو عدم خيار الإنهاء. يتم تضمين خيارات التمديد (أو الفترات التي تلي خيارات الإنهاء) فقط في مدة عقد الإيجار إذا كان عقد الإيجار مؤكداً بشكل معقول أن يتم تمديده (أو لم يتم إنهائه). تتم مراجعة التقييم في حالة حدوث حدث مهم أو تغيير كبير في الظروف التي تؤثر على هذا التقييم والتي تكون ضمن سيطرة المستأجر.

يتم خصم مدفوعات الإيجار باستخدام سعر إعادة الخصم ومنحنى العائد، طبقت الإدارة الأحكام والتقديرات لتحديد معدل الاقتراض الإضافي عند بدء عقد الإيجار.

### قياس القيمة العادلة

يتطلب عدد من السياسات والإفصاحات المحاسبية للجمعية قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية. لدى الجمعية إطار رقابة ثابت فيما يتعلق بقياس القيمة العادلة. يتم الإبلاغ عن مشاكل التقييم الهامة إلى مجلس إدارة الجمعية. عند قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات تستخدم الجمعية مدخلات سوق التي يمكن الاعتماد عليها قدر الإمكان.

### إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

تقوم الجمعية بتحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. كما تقوم الجمعية باستخدام المستويات التالية والتي تعكس أهمية المدخلات المستخدمة في تحديد القيمة العادلة:

**المستوى 1:** أسعار مدرجة (غير معدلة) في سوق نشط لأصول أو مطلوبات مطابقة.  
**المستوى 2:** أساليب تقييم تعتمد على مدخلات وليس على الأسعار المستخدمة في المستوى 1 والتي يتم تحديدها للموجودات والمطلوبات بصورة مباشر أو غير مباشرة.  
**المستوى 3:** أساليب تقييم الأصول أو المطلوبات باستخدام مدخلات هامة لا تعتمد على معلومات السوق المتاحة (مدخلات لا يمكن تتبعها). إذا كانت المدخلات المستخدمة في قياس القيمة العادلة للموجودات.

إذا كانت المدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة لأصل ما أو التزام يقع في مستويات مختلفة من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، فسيتم تصنيف قياس القيمة العادلة بالكامل في نفس المستوى من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة باعتباره أدنى مستوى دخل مهم لكامل القياس.

تعترف الجمعية بالتحويلات بين مستويات القيمة العادلة في نهاية السنة المشمولة بالتقرير في نفس الوقت الذي يحدث فيه التغيير.

- 1- السوق الرئيسية للموجودات أو المطلوبات، أو
- 2- السوق الأكثر فائدة للموجودات والمطلوبات وذلك في حالة عدم وجود سوق رئيسية يجب ان تكون الجمعية قادرة على التعامل من خلال السوق الاكثر افاده.

الموجودات او المطلوبات التي تقاس بالقيمة العادلة يمكن ان تكون كالتالي:

- 1- اصول او مطلوبات منفصلة.
  - 2- مجموعة من الأصول أو مجموعة من المطلوبات أو مجموعة من الأصول والمطلوبات.
  - 3- مجموعة من السياسات والإيضاحات المحاسبية التي تتطلب احتساب القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية.
- يجب ان يكون لدى الجمعية سياسة محددة لاحتساب القيمة العادلة ويجب على فريق التقييم مراقبة هذه السياسات وتطبيقها بما في ذلك القيمة السوقية مستوى 3.

نعتقد بأن تقدير اتنا المعتمدة في اعداد البيانات المالية المنفصلة معقولة ومتماثلة مع التقديرات المعتمدة في إعداد البيانات المالية المنفصلة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2019 باستثناء ما يلي:

### - أثر جائحة فيروس كورونا (كوفيد - 19)

انتشرت جائحة فيروس كورونا (كوفيد 19) عبر مناطق جغرافية مختلفة على مستوى العالم، مما أدى إلى تعطيل الأعمال والأنشطة الاقتصادية. وتسببت جائحة فيروس كورونا (كوفيد 19) في شكوك على الصعيد العالمي. وأعلنت السلطات المالية والنقدية، المحلية والدولية على السواء، عن تدابير دعم مختلفة في جميع أنحاء العالم لمواجهة الآثار السلبية المحتملة، حيث أنه في الوقت الحالي هناك زيادة كبيرة من عدم التيقن في تحديد الاثر الاقتصادي الذي يتجلى، على سبيل المثال، في حجم السيولة وتقلب أسعار الموجودات وأسعار صرف العملات كما ويمكن أن يكون له تأثير على حجم المنح والتبرعات المقدمة من الممولين للمؤسسات الغير هادفة للربح، وبناءً على ذلك قامت إدارة الجمعية بمراقبة الوضع عن كثب وقد قامت بتفعيل خطتها لاستمرارية الأعمال وممارسات إدارة المخاطر الاخرى لإدارة أية إضطرابات محتملة والتي قد يتسبب فيها تفشي فيروس كورونا (كوفيد-19) على أعمال الجمعية وعملياتها وأدائها المالي.

### (3) ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد البيانات المالية المنفصلة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2019 باستثناء المعايير الجديدة والمعدلة التالية والتي أصبحت سارية المفعول ابتداءً من الأول من كانون الثاني 2020 وهي كما يلي:

- التعديلات على مراجع الإطار المفاهيمي في المعايير الدولية للتقارير المالية (يطبق في 1 كانون الثاني 2020).
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (1) والمعيار المحاسبي الدولي رقم (8) "تعريف الأهمية النسبية" (يطبق في 1 كانون الثاني 2020).
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (3) "تعريف الاعمال" (يطبق في 1 كانون الثاني 2020).

**إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة**

- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (7) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (39) إعادة تشكيل السعر المرجعي للفائدة.
- امتيازات الإيجار المتعلقة بفيروس كورونا (تعديلات على المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية رقم 16) (يطبق في 1 حزيران 2020).

ان اتباع المعايير المعدلة أعلاه لم يؤثر على المبالغ أو الافصاحات الواردة في البيانات المالية المنفصلة.

**فيما يلي السياسات المحاسبية المتبعة:**

**الموجودات والمطلوبات المالية**

**الاعتراف والقياس الأولي**

- يتم الاعتراف بالذمم المدينة وأدوات الدين بشكل أولي عند نشأتها. يتم إثبات جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى بشكل أولي عندما تصبح الجمعية طرفاً في الأحكام التعاقدية للموجودات او المطلوبات المالية. يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية بشكل أولي بالقيمة العادلة مضافاً إليه للأداة الغير مصنفة كأداة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأنشطة تكاليف المعاملات التي تنسب بشكل مباشر الى شرائها أو إصدارها.

**التصنيف**

**الموجودات المالية**

عند الاعتراف الأولي، يتم تصنيف الموجودات المالية الى موجودات: بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال بيان صافي الأصول أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الأنشطة.

يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إذا استوفت الشرطين التاليين ولم يتم تحديدها كأداة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأنشطة:

إن هذه الموجودات المالية محتفظ بها في نموذج الأعمال هدفه الاحتفاظ بالموجودات لجمع التدفقات النقدية التعاقدية. تكون في تواريخ محددة وهذه التدفقات هي فقط مدفوعات من أصل المبلغ وفائدة على المبلغ الأصلي القائم. يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان صافي الأصول إذا استوفى الشرطين التاليين ولم يتم تحديدها كأداة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأنشطة:

أن هذه الموجودات المالية محتفظ بها ضمن نموذج أعمال يتم تحقيق هدفه من خلال جمع التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.

تكون في تواريخ محددة وهذه التدفقات هي فقط مدفوعات من أصل المبلغ وفائدة على المبلغ الأصلي القائم. عند الاعتراف المبدئي بالاستثمار في الأسهم غير المحتفظ بها للمتاجرة، فيجوز للجمعية مع عدم الحق بالرجوع عن قرارها اختيار عرض التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة للاستثمار في الدخل الشامل. يتم إتخاذ هذه القرارات لكل استثمار بشكل منفصل. يتم قياس جميع الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال بيان الأنشطة.

**إلغاء الاعتراف**

**الأصول المالية**

تقوم الجمعية بإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الموجودات المالية، أو تقوم بشكل جوهري بنقل الحقوق لتلقي التدفقات النقدية التعاقدية وجميع مخاطر ومناقص ملكية الموجودات المالية في معاملة لطرف آخر. أو التي لم تقم الجمعية فيها بشكل جوهري بنقل أو الاحتفاظ بجميع مخاطر ومناقص الملكية ولا تحتفظ بالسيطرة على الموجودات المالية.

يتم الاعتراف في بيان الأنشطة بالفرق بين القيمة المدرجة للموجودات التي تم إلغاء الاعتراف فيها والقيمة المتحصلة للبنك ويتم عكس الجزء المتركم في بيان الأنشطة المتعلقة بتلك الموجودات.

**المطلوبات المالية**

تقوم الجمعية بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو إلغاؤها أو انتهاء صالحيتها.

## إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

### 3.1 أسس المحاسبة غير التجارية

نظمت السجلات المحاسبية للجمعية وذلك لتلائم وقواعد المحاسبة الخاصة بالمؤسسات غير الهادفة للربح وشملت الحسابات ما يلي:

**الوفر العام:** يمثل صافي الموجودات التي تستخدمها الجمعية والتي لا تخضع لقيود تفرضها الجهات المانحة. **وفر مؤقت التخصيص:** يمثل صافي الموجودات والتي يكون استخدامها من الجمعية محدوداً بسبب قيود فرضتها الجهات المانحة، والتي تنتهي مع مرور الوقت أو تتحقق من خلال الإجراءات التي تقوم بها الجمعية وفقاً للشروط التي فرضتها الجهات المانحة، والتي تنتهي مع مرور الوقت أو تتحقق من خلال الإجراءات التي تقوم بها الجمعية وفقاً للشروط التي فرضتها الجهات المانحة. **الإيرادات:** يتم تسجيلها كزيادة في صافي الأصول غير المقيدة ما لم يكن استخدامها محدوداً بسبب القيود التي تفرضها الجهات المانحة. عندما تنتهي صلاحية قيود المانحين، أي عندما ينتهي تقييد زمني محدد أو يتم تحديد الغرض، يتم تصنيف صافي الأصول المقيدة مؤقتاً على أنها صافي أصول غير مقيدة ويتم تسجيلها كأصول صافية يتم تحريرها من القيود. **استثمار في أصول ثابتة:** تمثل الاستثمار في الأصول الثابتة.

### 3.2 استثمار في الشركات التابعة

يظهر الاستثمار في الشركة التابعة في البيانات المالية المرفقة بالتكلفة.

### 3.3 العقود والمنح

الوعود بالدفع النقدي للجمعية غير المشروطة من قبل المانحين تسجل كمساهمه مستحقة القبض وكإيرادات مؤجلة حسب القيمة العادلة في تاريخ الوعد بالدفع. يتم تسجيل المنح المستلمة كإيرادات مقيدة أو غير مقيدة في تاريخ استلام النقد. الودع بالدفع غير المشروطة هي الودع التي تعتمد فقط على مرور الوقت والقيام بالإجراءات المطلوبة من قبل المانحين. الودع بالدفع المشروطة تسجل حسب القيمة العادلة في تاريخ استلام المنحة ويتم تسجيلها كإيرادات مقيدة، وعندما تنتهي القيود على المنح وذلك إما بمرور الوقت أو بتحقيق الهدف من عملية التقييد يتم إعادة تصنيف صافي الموجودات المقيدة كصافي موجودات غير مقيدة وتظهر في بيان النشاطات كصافي موجودات محرره من التقييد. المساهمات المحلية تسجل بتاريخ استلامها.

### 3.4 مستحق من جهات مانحة

المستحق من جهات مانحة هي تعهدات المانحين غير المشروطة مخصوماً منه المبالغ التي تم تحصيلها وأي تعهدات غير قابلة للتحصيل، يتم تقدير المبلغ غير القابل للتحصيل (الشطب) عندما يصبح تحصيل التعهدات الكاملة غير المشروطة غير محتمل.

### 3.5 ممتلكات ومعدات

تظهر ممتلكات ومعدات بالكلفة التاريخية بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وخسائر التدني إن وجدت. تشمل ممتلكات ومعدات الكلفة المتكبدة لاستبدال أي من مكونات ممتلكات ومعدات ومصاريف التمويل للمشاريع الإنشائية طويلة الأجل إذا تحققت شروط الاعتراف. يتم إثبات جميع النفقات الأخرى في بيان النشاطات والتغير في صافي الموجودات عند تحققها.

يتم احتساب الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت وفقاً للعمر الإنتاجي المتوقع كما يلي:

الأعمار الإنتاجية	الممتلكات والمعدات
7%	الإثاث والمفروشات
15%	المعدات المكتبية
30%	أجهزة الكمبيوتر والطابعات
20%	تحسينات مأجور



### 3.6 عقود الإيجار

#### الجمعية كمستأجر

في تاريخ توقيع العقد، أو في تاريخ إعادة تقييم العقد الذي يحتوي على عناصر الإيجار، تقوم الجمعية بتوزيع كامل قيمة العقد على مكونات العقد بطريقة نسبية تتماشى مع القيمة. علماً بأن الجمعية قد قررت فيما يتعلق بعقود الإيجار التي تتضمن أرض ومبنى بأن تعامل مكونات العقد كبنء واحد.

تعترف الجمعية بحق استخدام الأصل والالتزامات الخاصة بعقد الإيجار عند بداية عقد الإيجار. يتم قياس حق الاستخدام عند الاعتراف الأولي بالتكلفة، التي تتضمن القيمة الأولية للالتزام عقد الإيجار معدلة لدفعات الإيجار التي تمت في تاريخ بداية العقد أو قبله، بالإضافة إلى أي تكاليف مباشرة أولية تحققت وأية تكاليف متوقعة تتعلق بإزالة الأصل أو إعادة الأصل إلى وضعه قبل العقد، مطروحاً منها أثر أية حوافز إيجار قد تم إستلامها.

يتم لاحقاً استهلاك حق استخدام الأصل باستخدام طريقة القسط الثابت من تاريخ بداية العقد بإعتبار العمر الانتاجي إما مدة عقد الإيجار أو المتبقي من العمر الانتاجي للأصل المستأجر إيهما أقل. يتم تقدير العمر الانتاجي للأصل المستأجر بنفس اسس تقدير العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات. كما يتم تخفيض قيمة الحق في استخدام الأصل بشكل دوري لعكس قيمة التندني (ان وجدت) ويتم تعديلها لعكس أثر التعديلات على بند الإلتزامات المرتبطة بعقود الإيجار.

يتم قياس الإلتزامات المرتبطة بعقد الإيجار عند الاعتراف الأولي بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار غير مدفوعة في تاريخ عقد الإيجار مخصوماً باستخدام معدل الفائدة المحدد ضمناً في عقد الإيجار، وإذا لم يكن بالإمكان تحديده فيتم استخدام معدل الاقتراض المستخدم من قبل الجمعية. وعادةً يتم استخدام معدل الاقتراض المستخدم من قبل الجمعية.

تحدد الجمعية معدل الاقتراض من خلال تحليل قروضه من مختلف المصادر الخارجية وإجراء بعض التعديلات لتعكس شروط الإيجار ونوع الموجودات المؤجرة.

تشمل دفعات الإيجار المأخوذة بعين الاعتبار لغايات احتساب الإلتزامات المتعلقة بعقد الإيجار ما يلي:

- الدفعات الثابتة والتي تتضمن دفعات ثابتة جوهرية، الدفعات المتغيرة التي تعتمد على مؤشر أو نسبة والتي يتم قياسها عند الاعتراف المبني أحياناً بعين الاعتبار هذا المؤشر أو النسبة في تاريخ عقد الإيجار،
- المبالغ المتوقع دفعها بموجب بند ضمان القيمة المتبقية؛ و
- سعر خيار الشراء عندما تكون الجمعية على ثقة أنها ستقوم بتنفيذ بند خيار الشراء، دفعات الإيجار عندما يتواجد بند تجديد اختياري ولدى الجمعية النية بتجديد عقد الإيجار، والغرامات المتعلقة بالإنتهاء المبكر للعقد ما لم تكن الجمعية على ثقة أنها لن تقوم بالإنتهاء المبكر.

يتم قياس الإلتزامات المتعلقة بعقود الإيجار بناءً على التكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعال. ويتم إعادة قياس الإلتزامات عندما يكون هنالك تغيير على دفعات الإيجار المستقبلية نتيجة التغيير في مؤشر أو نسبة معينة، وعندما يكون هنالك تغيير في تقديرات الإدارة فيما يتعلق بالقيمة الواجبة الدفع تحت بند ضمان القيمة المتبقية، أو عندما تتغير خطة الجمعية فيما يتعلق بممارسة خيار الشراء، التجديد أو الإنتهاء للعقد.

عندما يتم قياس الإلتزامات المتعلقة بعقود الإيجار بهذه الطريقة، يتم تسجيل أثر التعديلات على بند الحق في استخدام الأصل أو في يتم تسجيلها في بيان الأنشطة إذا ما كانت القيمة الدفترية للحق في استخدام الأصل قد تم اطفأؤها بالكامل. تقوم الجمعية بعرض حق استخدام الموجودات ضمن بند الممتلكات والمعدات ويتم عرض الإلتزامات المتعلقة بعقود الإيجار ضمن الإلتزامات الأخرى (الأموال المقترضة) في قائمة المركز المالي المنفصل.

#### عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار للموجودات ذات القيمة المنخفضة:

اختارت الجمعية عدم الاعتراف بالموجودات الخاصة بحق الاستخدام والتزامات الإيجار لعقود الإيجار قصيرة الأجل للبنود التي لها فترة إيجار لمدة 12 شهراً أو أقل وإيجارات منخفضة القيمة. حيث تعترف الجمعية بدفعات الإيجار المرتبطة بهذه العقود كمصاريف تشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

الجمعية كمؤجر

عندما تكون الجمعية كمؤجر، فإنه يحدد عند بدء عقد الإيجار ما إذا كان كل عقد إيجار عقد إيجار تمويلي أو عقد إيجار تشغيلي. لتصنيف كل عقد إيجار، تقوم الجمعية بإجراء تقييم شامل لقائمة ما إذا كان عقد الإيجار ينقل إلى حد كبير جميع المخاطر والمنافع المرتبطة بملكية هذا الأصل. إذا كان هذا هو الحال، فإن عقد الإيجار هو عقد إيجار تمويلي؛ إذا لم يكن كذلك، فهو عقد إيجار تشغيلي. كجزء من هذا التقييم، تأخذ الجمعية في عين الاعتبار مؤشرات معينة مثل ما إذا كان عقد الإيجار هو الجزء الأكبر من العمر الاقتصادي للأصل.

تطبق الجمعية متطلبات إلغاء الاعتراف والتدني في المعيار الدولي للتقارير المالية 9 على صافي الاستثمار في عقد الإيجار. تقوم الجمعية بإجراء مراجعة دورية للقيمة المتبقية غير المضمونة المتوقعة التي تم استخدامها في احتساب مبلغ الاستثمار الإجمالي في الإيجار.

لا يوجد أثر لتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم 16 على القوائم المالية للجمعية.

3.7 مخصص تعويض نهاية الخدمة

يتم التخصيص لتعويض نهاية الخدمة وفقاً لقانون العمل الساري في فلسطين، حيث يتم احتساب المخصص بناءً على آخر راتب يتقاضاه الموظف مضروباً في عدد سنوات الخدمة. ابتداءً من 1 كانون ثاني 2019، فإنه يتم دفع بدل مخصص تعويض نهاية بشكل سنوي للموظفين، وتقوم الجمعية بالاعتراف بالمبلغ المدفوع ضمن المصروفات.

3.8 المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما تكون على الجمعية التزامات (قانونية أو تعاقدية) بتاريخ بيان المركز المالي المنفصل ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل أن ينشأ عنه تدفق خارج لمنافع اقتصادية ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

3.9 الضرائب وضريبة القيمة المضافة

الجمعية غير هادفة للربح، فإن إيراداتها من تبرعات المانحين وغيرها من أنشطة الجمعية غير خاضعة لضريبة الدخل.

3.10 المصاريف البرامجية

تقيد النفقات التي يمكن تحديدها بشكل موثوق على حسابات البرامج والمشاريع وعلى حسابات إدارية أخرى، ويتم تخصيص النفقات الأخرى التي هي مشتركة بين وظائف عدة استناداً إلى أفضل تقديرات وأحكام للإدارة.

3.11 المعاملات بالعملة الأجنبية

تحتفظ الجمعية بسجلات محاسبية بالدولار الأمريكي، أما المعاملات التي تتم بالعملة الأخرى يتم تحويلها للدولار على النحو التالي:

- يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية إلى ما يعادلها بالدولار الأمريكي بأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات بعملة غير الدولار الأمريكي إلى ما يعادلها بالدولار الأمريكي بسعر الصرف السائد في تاريخ البيانات المالية المنفصلة. أسعار التحويل كانت كما يلي:

كما في 31 كانون الأول		العملة
2019	2020	
3.46	3.21	دولار / شيقل
1.12	0.82	دولار / يورو
1.41	0.71	دولار / دينار أردني

- تحسب فروق الصرف الناشئة عن الترجمة في بيان النشاطات المنفصل.

إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

4) المعايير والتفسيرات الجديدة وغير المطبقة بعد

إن عدد من المعايير الجديدة، والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي صدرت ولكنها لم تصبح سارية المفعول بعد، ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية المنفصلة:

**المعايير الجديدة**

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (17) عقود التأمين (يطبق في 1 كانون الثاني 2023 مع السماح بالتطبيق المبكر فقط للشركات التي قامت بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9)).

**التعديلات**

- تعديل أسعار الفائدة – المرحلة الثانية (تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9، ومعيار المحاسبة الدولي رقم 39، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 4، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 16). (يطبق في 1 كانون الثاني 2021)

- العقود الخاسرة (عقد تكون فيه التكلفة الإجمالية المطلوبة للوفاء بالعقد أعلى من المنفعة الاقتصادية التي يمكن الحصول عليها منه) تكلفة تنفيذ العقد (تعديلات على معايير المحاسبة الدولية رقم 37). (يطبق في 1 كانون الثاني 2022)
  - التعديلات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية 2018 – 2020. (يطبق في 1 كانون الثاني 2022).
  - الممتلكات والمعدات: المتحصل قبل الاستخدام المطلوب أو المقصود من الممتلكات والمعدات (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 16) (يطبق في 1 كانون الثاني 2022).
  - المرجع إلى الإطار المفاهيمي (تعديلات على المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية رقم 3) (يطبق في 1 كانون الثاني 2022).
  - تصنيف الالتزامات الى التزامات متداولة أو غير متداولة (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1) (يطبق في 1 كانون الثاني 2023).
- لا تتوقع الإدارة بأن يكون هنالك أثر جوهري من اتباع المعايير اعلاه عند التطبيق.

5) النقد وما في حكمه

كما في 31 كانون الأول	
2019	2020
264	15
77,927	21,287
23,470	3,619
8,600	74,610
<b>110,261</b>	<b>99,531</b>
223,477	-
<b>333,738</b>	<b>99,531</b>

دولار أمريكي  
النقد في الصندوق  
نقد لدى البنوك – دولار امريكي  
نقد لدى البنوك – شيفل اسرائيلي  
نقد لدى البنوك – يورو  
ودائع مخصصة لتعويض نهاية الخدمة

6) تبرعات مستحقة القبض

كما في 31 كانون الأول	
2019	2020
12,265	-
21,050	-
-	1,090
<b>33,315</b>	<b>1,090</b>

دولار أمريكي  
التمكين الاقتصادي للجمعيات التعاونية (COSPE)  
(AVSI) Association of Volunteers in International Service  
Foundation  
العمل ضد الجوع (ACF)





إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

(7) أرصدة مدينة أخرى

كما في 31 كانون الأول		
2019	2020	دولار أمريكي
5,447	2,920	مصاريف مدفوعة مقدما
6,430	6,241	ذمم أعضاء مجلس الإدارة
165,116	125,319	ذمم الجمعيات التعاونية وارصدة القروض
2,197	2,376	ذمم مدينة اخرى
-	23,924	شيكات برسم التحصيل
<b>179,190</b>	<b>160,780</b>	
(165,116)	(125,319)	مخصص الخسائر الائتمانية - ذمم الجمعيات التعاونية وارصدة القروض
<b>14,074</b>	<b>35,461</b>	

إن الحركة الحاصلة على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال السنة كانت كما يلي:

كما في 31 كانون الأول		
2019	2020	بالدولار الأمريكي
172,648	165,116	رصيد المخصص في بداية السنة
-	-	إضافة: المخصص خلال السنة
(7,532)	(39,797)	طرح: مبالغ مقبوضة خلال السنة
<b>165,116</b>	<b>125,319</b>	رصيد المخصص في نهاية السنة

إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

(8) ممتلكات ومعدات، بالصادفي

المجموع	تحسينات على المأجور	أجهزة كمبيوتر وطابعات	معدات مكتبية	أثاث ومفروشات	دولار أمريكي
					2020
					الكلفة:
110,340	35,463	32,499	17,630	24,748	الرصيد كما في الأول من كانون الثاني 2020
3,786	-	2,250	558	978	إضافات
<b>114,126</b>	<b>35,463</b>	<b>34,749</b>	<b>18,188</b>	<b>25,726</b>	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2020
					الاستهلاك المتراكم:
96,173	35,439	31,462	17,630	11,642	الرصيد كما في الأول من كانون الثاني 2020
2,936	24	878	558	1,476	إضافات
<b>99,109</b>	<b>35,463</b>	<b>32,340</b>	<b>18,188</b>	<b>13,118</b>	الرصيد كما في 31 كانون الأول 2020
<b>15,017</b>	<b>-</b>	<b>2,409</b>	<b>-</b>	<b>12,608</b>	القيمة الدفترية، كما في 31 كانون الأول 2020

تتضمن الممتلكات والمعدات المملوكة للجمعية أصولاً مستهلكة بالكامل بمبلغ وقدره 86,141 دولار أمريكي والتي ما زالت تعمل حتى 31 كانون الأول 2020.

المجموع	تحسينات على المأجور	أجهزة كمبيوتر وطابعات	معدات مكتبية	أثاث ومفروشات	دولار أمريكي
					2019
					الكلفة:
110,340	35,463	32,499	17,630	24,748	الرصيد كما في الأول من كانون الثاني 2019
<b>110,340</b>	<b>35,463</b>	<b>32,499</b>	<b>17,630</b>	<b>24,748</b>	إضافات
					الرصيد كما في 31 كانون الأول 2019
91,118	33,710	30,339	17,630	9,439	الاستهلاك المتراكم:
5,055	1,729	1,123		2,203	الرصيد كما في الأول من كانون الثاني 2019
<b>96,173</b>	<b>35,439</b>	<b>31,462</b>	<b>17,630</b>	<b>11,642</b>	إضافات
					الرصيد كما في 31 كانون الأول 2019
<b>14,167</b>	<b>24</b>	<b>1,037</b>	<b>-</b>	<b>13,106</b>	القيمة الدفترية، كما في 31 كانون الأول 2019

تتضمن الممتلكات والمعدات المملوكة للجمعية أصولاً مستهلكة بالكامل بمبلغ وقدره 82,355 دولار أمريكي والتي ما زالت تعمل حتى 31 كانون الأول 2019.

(9) ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

كما في 31 كانون الأول		
2019	2020	دولار أمريكي
3,451	3,183	أتعاب مهنية
43,515	-	ذمم مكافآت للموظفين المستقبليين
534	-	أخرى متفرقة
<b>47,500</b>	<b>3,183</b>	

(10) مخصص تعويض نهاية الخدمة - قصير الأمد

خلال سنة 2019، نتيجة النقص الحاد في المنح والمشاريع الممولة للجمعية ارتأى مجلس إدارة الجمعية بإعادة الهيكلة حيث قام بإنهاء خدمات الموظفين القائمين ودفع الجزء كبير من مستحقاتهم خلال سنة 2020. وقام بتعيين موظفين بدوام جزئي وذلك لتقليل التكاليف وقلّة المنح والتبرعات للجمعية حيث يتم دفع بدل مخصص تعويض نهاية بشكل سنوي للموظفين.

لقد كانت الحركة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة خلال عامي 2020 و 2019 كما يلي:

كما في 31 كانون الأول		
2019	2020	دولار أمريكي
486,064	356,552	الرصيد كما في 1 كانون الثاني
37,172	5,583	إضافات خلال السنة
(166,684)	(297,042)	دفعات خلال السنة
<b>356,552</b>	<b>65,093</b>	الرصيد كما في 31 كانون الأول

**(11) صافي الموجودات المقيدة والمحرومة من التقييد**

المبلغ غير المصروفة نهاية السنة	فرق عملة	المحروم من المبلغ المقيدة مصرفات البرامج	المبلغ المستوفى	المبلغ المستحقة خلال 2020	المبلغ المستلمة في 2020	المبلغ غير المصروفة بداية السنة	دولار أمريكي
10,553	(1,024)	-	11,577	-	5,868	5,709	تطوير وحدة التصنيع الغذائي-بيت اسكاليا
6,018	268	-	5,750	-	5,750	-	مبادرة زراعية تعليمية - بيت امر
3,924	(1,081)	(9,528)	14,533	-	-	14,533	مشروع دعنا نبدا - EDUCAID
6,867	(931)	-	7,798	-	4,936	2,862	تعزيز التعاون والتبادل الاقتصادي - PCS
9,669	(705)	(194,421)	204,795	-	204,795	-	مشروع العقود والأرض - COSPE
-	-	(10,904)	10,904	1,090	9,814	-	العمل ضد الجوع - ACF
10,678	(1,580)	(2,286)	14,544	-	14,544	-	مشروع ضمان مشروع حمصة - AFPS
5,713	(390)	-	6,103	-	6,103	-	
<b>53,422</b>	<b>(5,443)</b>	<b>(217,139)</b>	<b>276,004</b>	<b>1,090</b>	<b>251,810</b>	<b>23,104</b>	
				<b>252,900</b>			

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي  
رام الله - فلسطين

إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

صافي الموجودات المقيدة والمحرومة من التقييد (تقنة)

المبلغ غير المصروفة نهاية السنة	فرق عملة	المحور من المبلغ المقيدة - مصروفات البرامج	المبلغ المعروفة	المبلغ المستحقة خلال 2019	المبلغ المستلمة في 2019	المبلغ غير المصروفة بداية السنة	
5,709	-	(4,036)	9,745	-	-	9,745	دولار أمريكي تطوير وحدة التصنيع الغذائي-بيت اسكارسيا المبادرة الاقتصادية الناعمة لقرية بيت سيرا
-	(2)	(6,899)	6,901	-	1,007	5,894	مشروع صفا النسوي
-	-	(43,906)	43,906	-	-	43,906	مشروع زراعة أشجار الزيتون 2019
-	-	(5,166)	5,166	-	2,269	2,897	مشروع دعنا نبدأ - EDUCAID
14,533	-	(48,497)	63,030	-	63,030	-	المستقبل (مستقلنا)- زيادة فرص العمل للسكان
-	-	(72,399)	72,399	21,050	51,349	-	تعزيز التعاون والتبادل الاقتصادي - PCS
2,862	2	(6,759)	9,619	-	9,619	-	COSPE
-	-	(63,683)	63,683	12,265	51,418	-	مشروع الحقوق والأرض - COSPE
<b>23,104</b>	-	<b>(251,345)</b>	<b>274,449</b>	<b>33,315</b>	<b>178,692</b>	<b>62,442</b>	
				<b>212,007</b>			

(12) خسائر أرباح فروقات العملة

أرباح أو خسائر فروقات العملة ينتج عن إعادة تقييم الموجودات والمطلوبات النقدية للجمعية بالعملة الأجنبية (خاصة الأرصدة البنكية والمستحقات من جهات مانحة ودمم دائنة ومصارييف مستحقة) إلى الدولار الأمريكي باستخدام أسعار الصرف السائدة كما يتأريخ بيان المركز المالي المنفصل. وأسفرت التقلبات في أسعار الصرف مقابل الدولار الأمريكي عن تحقيق خسارة قدرها 5,673 دولار أمريكي وربح قدره 5,066 دولار أمريكي كما في 31 كانون الأول 2020 و 2019 على التوالي.



السنة المنتهية في 31 كانون الأول						
2019	2020	مشروع الحقوق والأرض - COSPE	مشروع دعنا نبدا EDUCAID -	مشروع ضمان	المعمل ضد الجوع	دولار أمريكي
90,506	46,725	42,019	-	-	4,706	رواتب ومصاريف متعلقة بها
8,486	8,358	7,448	-	-	910	إيجار المباني والقاعات
267	-	-	-	-	-	صيانة عامة + برامج
755	-	-	-	-	-	كهرباء ومياه+محمروقات+غاز
340	1,048	97	-	223	728	فرطاسية ومطبخات ودوريات
1,272	-	-	-	-	-	دعاية وإعلان وتسويق
84	294	276	-	-	18	فوائد وعمولات بنكية
386	2,214	72	-	1,067	1,075	مصاريف متفرقة أخرى
1,437	-	-	-	-	-	ورشات عمل وتدريب مستفيدين
2,148	900	900	-	-	-	مصاريف السيارات - بنزين
4,135	-	-	-	-	-	استئجار سيارة
5,556	4,814	4,167	-	647	-	سفر وانتقال وإقامة
2,324	2,573	1,468	-	-	1,105	هاتف ورسائيات وبريد
606	1,051	-	-	349	702	مصاريف تدريب ومؤتمرات
133,043	149,162	137,974	9,528	-	1,660	انشطة مشاريع
<b>251,345</b>	<b>217,139</b>	<b>194,421</b>	<b>9,528</b>	<b>2,286</b>	<b>10,904</b>	



إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

(14) مصاريف إدارية وعمومية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2019	2020	دولار أمريكي
97,615	34,902	رواتب ومصاريف متعلقة بها
13,665	3,004	ايجارات، كهرباء، مياه ومحروقات
5,690	6,757	أنعاب مهنية
9,645	620	مصاريف تدريب وسفر وإقامة
5,885	12,624	مصاريف تحصيل القروض المتعثرة واغلاقها
9,278	4,575	تأمينات ومصاريف طبية
8,987	-	مصاريف سيارات
5,920	2,250	هاتف وإرساليات وبريد
2,115	396	قرطاسية وضيافة وصيانة عامة
793	481	قوائد وعمولات بنكية
543	250	اشتراكات ورسوم
9,366	6,551	مصاريف صيانة
-	2,692	مصاريف تأهيل وتجهيز مناطق زراعية
2,272	1,828	اخرى
<b>171,774</b>	<b>76,930</b>	

(15) إيرادات أخرى

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2019	2020	دولار أمريكي
100,000	50,000	ايرادات إدارة محافظة غزة - من شركة اكاد
24,878	3,445	ديون مشكوك في تحصيلها مستردة
6,682	5,598	ايرادات خدمات
-	43,515	ايرادات مستردة ذمم مكافآت للموظفين المستقلين
75	2,747	أخرى
-	620	عضوية انتساب اعضاء الهيئة
30,950	-	ايرادات ادارة مكتب الادارة - من شركة اكاد
9,834	-	قوائد الودائع لدى البنوك
<b>172,419</b>	<b>105,925</b>	

(16) المعاملات مع الاطراف ذات العلاقة

تتمثل الارصدة أدناه العلاقة مع شركة اكاد للتمويل والتنمية - شركة تابعة

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2019	2020	بالدولار الأمريكي
(10,023)	-	مطلوبات من الشركة التابعة -الحساب الجاري
3,000,000	3,000,000	استثمار في الشركة التابعة



إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

17) شركة أكاد للتمويل والتنمية

تم تأسيس شركة أكاد للتمويل والتنمية "شركة مساهمة خصوصية محدودة" برأس المال قدره 5,335,000 دولار أمريكي مقسما الى 5,335,000 سهم بقيمة إسمية مقدارها دولار واحد للسهم يتوزع رأس المال كما يلي:

اسم المساهم	النسبة	عدد الاسهم
جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي	56.23%	3,000,000
بنك الاستثمار الاوروبي	18.74%	1,000,000
شركة التضامن الدولية للتنمية والتمويل	10.03%	535,000
مؤسسة جرامين كريدت للتمويل متناهي الصغر شركة	9.38%	500,000
تريل جمب	5.62%	300,000
	100%	5,335,000

18) إدارة المخاطر المالية

لمحة عامة

تتعرض الجمعية للمخاطر التالية جراء استخدامها للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر الفوائد

يبين هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الجمعية لكل من المخاطر أعلاه، أهداف الجمعية، السياسات وطرق قياس وإدارة المخاطر وإدارة الجمعية لرأس المال.

الإطار العام لإدارة المخاطر

تقع المسؤولية الكاملة عن إعداد ومراقبة إدارة المخاطر على عاتق إدارة الجمعية.

إن سياسات إدارة الجمعية للمخاطر معدة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الجمعية ولوضع ضوابط وحدود ملائمة لمدى التعرض لتلك المخاطر ومن ثم مراقبتها لضمان عدم تجاوز الحدود الموضوعه.

يتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة دورية لتعكس التغيرات الحاصلة في ظروف السوق وأنشطة الجمعية. تهدف إدارة الجمعية من خلال التدريب والمعايير والإجراءات التي تضعها الإدارة إلى تطوير بيئة رقابية بنائه ومنظمة بحيث يتفهم كل موظف دوره والواجبات الموكلة إليه.

يقوم مجلس الإدارة في الجمعية بمراقبة أداء الإدارة في مراقبة مدى الالتزام بسياسات وإجراءات الجمعية في إدارة المخاطر كما يقوم بمراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر فيما يتعلق بالمخاطر التي تواجه الجمعية.

مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان مخاطر تعرض الجمعية لخسارة مالية جراء عدم وفاء الطرف المتعامل مع الجمعية بأداة مالية بالتزاماته التعاقدية وتنتج هذه المخاطر بشكل رئيسي من النقد لدى البنوك، ذمم مستحقة من المانحين وأرصدة مدينة أخرى.



إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

تمثل القيمة المدرجة للموجودات المالية القيمة القصوى التي يمكن أن تتعرض لها الموجودات لمخاطر الإئتمان كما في تاريخ البيانات المالية المنفصلة وهي كما يلي:

كما في 31 كانون الأول		
2019	2020	دولار أمريكي
333,738	99,531	النقد وما في حكمه
33,315	1,090	تبرعات مستحقة القبض
13,086	12,234	فوائد مدينة مستحقة القبض
14,074	35,461	أرصدة مدينة أخرى
<b>394,213</b>	<b>148,316</b>	

● مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر الناجمة عن عدم قدرة الجمعية على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها والمرتبطة بمطلوباتها المالية التي يتم تسويتها من خلال تقديم النقد أو موجودات مالية أخرى. إن إدارة الجمعية للسيولة تكمن في التأكد قدر الإمكان من أن الجمعية تحتفظ دائماً بسيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عندما تصبح واجبة الدفع في الظروف العادية والاضطرارية دون تحمل خسائر غير مقبولة أو مخاطر قد تؤثر على سمعة الجمعية.

تحرص الجمعية على أن يتوفر لديها قدر كافي من النقدية لتغطية المصاريف التشغيلية المتوقعة وبما في ذلك تغطية الالتزامات المالية ولكن دون أن يتضمن ذلك أي تأثير محتمل لظروف قاسية من الصعب التنبؤ بها كالكوارث الطبيعية.

فيما يلي الإستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية:

2020					
أكثر من عام	6 - 12 شهر	6 أشهر أو أقل	التدفقات النقدية المتعاقد عليها	القيمة الدفترية	بالدولار الأمريكي
-	-	3,183	3,183	3,183	ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
-	-	-	-	-	مطلوب للشركة التابعة مخصص تعويض نهاية الخدمة - قصير الأمد
-	-	65,093	65,093	65,093	
-	-	<b>68,276</b>	<b>68,276</b>	<b>68,276</b>	
2019					
أكثر من عام	6 - 12 شهر	6 أشهر أو أقل	التدفقات النقدية المتعاقد عليها	القيمة الدفترية	بالدولار الأمريكي
-	-	47,500	47,500	47,500	ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
-	-	10,023	10,023	10,023	مطلوب للشركة التابعة مخصص تعويض نهاية الخدمة - قصير الأمد
-	356,552	-	356,552	356,552	
-	<b>356,552</b>	<b>57,523</b>	<b>414,075</b>	<b>414,075</b>	

إيضاحات حول البيانات المالية المنفصلة

- **مخاطر السوق**  
إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنشأ من التغيرات في أسعار السوق كأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار أدوات الملكية والتي تؤثر في بيان الأنشطة أو في قيمة الأدوات المالية لدى الجمعية.  
إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو السيطرة على مدى تعرض الجمعية لمخاطر السوق في حدود مقبولة إضافة إلى تعظيم العائد.
- **مخاطر تقلب أسعار الفائدة**  
مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر أن قيمة أداة مالية نتيجة للتغير في أسعار الفائدة في السوق.

(19) **القيمة العادلة**

- **هيكلية القيمة العادلة**  
يبين الجدول أدناه تحليل الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة حسب طريقة التقييم. يتم تحديد المستويات المختلفة على النحو التالي:

**المستوى 1:** أسعار مدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة  
**المستوى 2:** مدخلات غير الأسعار المدرجة المتضمنة في المستوى 1 ويمكن تحديدها للموجودات أو المطلوبات، إما بشكل مباشر مثل (الأسعار) وبشكل غير مباشر (مشتقة من الأسعار). الأسعار المعلنة في سوق نشطة لأدوات مشابهة، أو باستخدام أساليب تقييم تتوفر فيها مدخلات هامة يمكن تحديدها بشكل مباشر أو غير مباشر من خلال معلومات السوق.  
**المستوى 3:** مدخلات للموجودات أو للمطلوبات ليست على أساس بيانات السوق الممكن تحديدها (مدخلات ليس من الممكن تحديدها).

**الموجودات والمطلوبات التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة**

باستثناء الجدول التالي، تعتقد إدارة الجمعية أن القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية أدناه تقارب قيمتها العادلة نتيجة لاستحقاق هذه الموجودات والمطلوبات على المدى القصير.

القيمة العادلة		القيمة الدفترية		بالدولار الأمريكي
المستوى (3)	المستوى (2)	المستوى (1)		
-	-	99,531	99,531	<b>31 كانون الأول 2020</b> النقد وما في حكمه
-	1,090	-	1,090	تبرعات مستحقة القبض
-	12,234	-	12,234	فوائد مدينة مستحقة القبض
-	35,461	-	35,461	أرصدة مدينة أخرى
-	3,183	-	3,183	ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
-	-	-	-	مطلوب للشركة التابعة
-	65,093	-	65,093	مخصص تعويض نهاية الخدمة- قصير الأمد
-	-	333,738	333,738	<b>31 كانون الأول 2019</b> النقد وما في حكمه
-	33,315	-	33,315	فوائد مدينة مستحقة القبض
-	13,086	-	13,086	تبرعات مستحقة القبض
-	14,074	-	14,074	أرصدة مدينة أخرى
-	47,500	-	47,500	ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
-	10,023	-	10,023	مطلوب للشركة التابعة
-	356,552	-	356,552	مخصص تعويض نهاية الخدمة- قصير الأمد

قد تم تحديد القيم العادلة للمستوى 2 للموجودات والمطلوبات المالية على أساس أسعار الفائدة، منحى العائد، هوامش الائتمان. تعتقد الإدارة بأن القيمة الدفترية لهذه الموجودات والمطلوبات المالية تقارب قيمتها العادلة نتيجة لاستحقاق هذه السندات على المدى القصير أو إعادة تسعير أسعار الفائدة خلال العام.